

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Az elismert legjobb márka

Kandia

A szezon újdonságai:

Marquis dessert
Syriana
Dessert de luxe
„Surprise” Táblacsokoládé

Kérje mindig és mindenütt csak ezt a kiváló minőségű csokoládét!

Hetven sor

Irja: Osvát Kálmán

gazdázók megerősíthetik, amit mondok: ma a vonaton nem találkozunk aradi emberrel, váradai emberrel, kolozsvárral, brassóival, temesváriakkal, nines má egyéni színe semmi váradai embernek. A sóhajtnak ninesen lokális külörje, az adóprés alatt minden fajtájú esont egyformán reeseg, a kök megkövült, a kedv nem ver hazam, zamata, aromája elszállt. A szó nines zenéje, az elmének élee nics. Mindenki széklábat farag.

gazdaság rettenetes krízise, az éei. A perere sem enyhülő megélhe- tés gond, amely próbára teszi a leg- ebbet is. A békés konszolidáltság zizedei elkényeztettek, nem bírjuk az t hűvös lehetét. A mi korunk em- te még soha ilyen közelségbe nem ott az élet kegyetlen valóságaihoz, téghez, hideghez, testi nyomorúság-

z ideg nem is bírja már. A mi ke- tívünk a napi munka után a pihenőt sákta meg, az esti órák gondfelejtő ületét, egy kis játékot, egy kis ál- t, egyéni küzdelmünk megnyugtató oldását a mindenség ritmusában. y kis frissítő gondtalanság estétől egelig és békélt szívvel, ujult kedv- mentünk az új nap elé.

De most pillanatra sem csitul a and. Szinte jobb a nappal, mikor já- rmba felejtkezünk, mint az este és t éjjel, mikor éles vonalakkal ijesztő keket rajzol a holnapi nyomor. A tét gond ül a lovas után. És nem ma- t el mögüle a vasparipán. A vonat asáról azért nem tudod megmondani: adai, brassói, temesvári-e?

De a gazdagok, jómóduak, vagy munkájuk után legalább türethetőek arcán is hiába keressük az aradi, váradai, a temesvári, a lokális külört.

Nines! A minek szinte örülni kellene, ha magasabb fejlettségi fokot jelen- tene, például azt, hogy kezdünk meg- szabadulni a provincializmusoktól. Sajnos, nem ezt jelenti. A mi előmlik rajtunk, csak szomorú differenciál- lan szintelenség.

A fakóság oka pedig, hogy gyöker-

telenek vagyunk. Mind kevesebb kö- zünk van a városainkhoz. A szerete- tünk is (ha ugysem engedik gyümöl- esőt teremni!) egyre inkább fonnyad. A gond meg elvégzi a többi. Így esik, hogy lakunk Aradon, Brassóban, Te- mesvárt, de nem vagyunk aradiak, brassóiak, temesváriak.

Tizenkétezer katalán elesett Verdunnél, amit Franciaországnak nem szabad elfelejteni

Páris, december 3.

A kamarában Pelletier szo- cialista képviselő és Sarraut belügyminiszter között a katalán összeesküvés miatt vitára került a sor. Pelletier arra az álláspontra helyezkedett, hogy a kormánynak az elfogott katalán szeparatisták- kal szemben elnézéssel kell visel- tetnie. Emlékeztette a kormányt arra a tizennégyezer katalán önkén- tesre, akik a háboruban a franciák oldalán küzdöttek és arra a tizen- kétezer katalán katonára, akik

Verdunnél elesetek. A belügymi- niszter válaszában kijelentette, hogy Franciaország a hagyomá- nyos menekültjogot továbbra is fentartja, de a külföldieknek köte- lességük az ország törvényeit tisz- teletben tartani és nem szabad po- litikai viszályukat a vendéglátó ország határain belül elintézni. Macie ezredes ezen kötelezett- ségnek nem tett eleget, hanem ösz- szeesküvést szított, miáltal az or- szág törvényeivel összeütközésbe került.

Csendőrök véres harca Erdélyben

Két ember életébe került annak eldöntése, hogy ki az ur a kerületben

Kolozsvár, december 4.

A kolozsvári hadbíróóság tegnap csendőrök harcából származó em- berölés esetével foglalkozott. Ba- dila János csendőrmester hó- napok előtt két csendőr kíséreté- ben megjelent a biharmegyei Vár- sonkolyos községben, hogy letar- tóztassa Brindaz Gábor ottani la- kost, aki ellen azt a vádat emelték, hogy a falu egyik kutját megmér- gezte. Az ottani csendőrmester, Nemesiu, tudomást szerzett a három csendőr érkezéséről és tilt- kozott Brindaz letartóztatása ellen. Kijelentette, hogy ebben a csendőr-

kerületben ő az ur. Erre a két csendőrmester között éles szóvál- tás támadt, sőt egymás ellen fegy- vert is fogtak. Az első lövést állí- tólóg Nemesiu őrmester tette és ez a lövés Hihn György katonát ta- lálta, aki Badila kíséretében volt. A következő pillanatban az ellen- tábor is elsütötte fegyverét. Neme- siu és egy Olariu nevű csendőr- katoná holtan rogytak össze. A ha- lálközö lövést állítólóg Rosu Tanase katona adta le, aki azóta eltűnt és még ma sem akadtak a nyomára. A hadbíróóság a kölcsönös lövöldözés résztvevőiből Badila,

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2'75, Párisban 13'75

Temesvári magánárfolyamok 1926 december 4-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkeresésként.

Angol font: 929'50—931'00—930'00, dollár: 191'05—191'00—191'05, dinár: 3'38 külföldi, 3'35 belföldi 3'33 effect, hollandi forint: 76'50—76'60—76'50, francia frank: 7'26—7'28—7'25, olasz lira: 8'29—8'20—8'20, cseh korona: 5'68—5'69—5'55, osztrák silling: 27'00—27'10—27'00, német márka: 45'65—45'70—45'70, magyar korona: 374—372—370, svájci frank: 36'95—37'05—37'00.

Rosu Tanase és Hihn György ellen szándékos emberölés miatt emelt vádat. A tegnapi tárgyaláson ki- hallgatott tanuvallomások alapján megállapított nyert, hogy a vádlot- tak önvédelemből követték el a vádbeli cselekményt és ezért a had- bíróság valamennyiüket felmen- tette.

Megérkezett a királyné amerikai utjáról Romániába

Temesvár, december 4.

Mária királyné többheti amerikai távolléte után tegnap este három óras késéssel a Simplonhoz esatolt francia szalonkocsiban Párisból megérkezett Zsombolyára. A zombolyai állomáson a királyné átszállt az udvari vonatba és pár pernyi tartózkodás után foly- tatta útját Temesváron át Bukarest felé. Hivatalos fogadtatás nem volt. Temesvárott az állomáson Bogdan Antal dr. prefektuson és Dobosan János dr. főpolgármesteren kívül meg- jelentek a rendőrség, katonaság képví- selői. A királyné ma délben érkezik meg Bukarestbe.

A valuta története

és a háboru utáni leromlás okai

Temesvár, december 4.

A Temesvári Kereskedők Egyesüle- tében tegnap este megkezdődtek azok a sorozatos előadások, melyeket az egyet a tél folyamán kereskedők és kereskedelmi alkalmazottak részére rendszeresen le fog folytatni. Az első előadó: Mihai Emil, felső kereske- delmi iskolai tanár volt, aki a háboru utáni valutáról beszélt nagy tudással és széles látókörrel. Miután a valuta történetét ismertette és rámutatott a háboru alatti és utáni leromlás okaira, előadásában oda konkludált, hogy Né- metország, Ausztria, Belgium után a román valuta stabilizációjának is mi- hamarabb be kell következnie. Ezután Lukács Iván tartott mindvégig élvez- zetes előadást a kereskedő és alkalmazottak közti együttműködésről. A régi patriarchális viszonyon kezdve el- jutott a mai idők állapotához s kimu- tatta, hogy amíg a régi időkben az egyéni szabadság rovására bár, de mégis nagy szaktudást sajátíthatott el az alkalmazott, addig ma nagyobb szabadság mellett nines annyira mód- jában a szükséges ismeretekre szert tenni, mint azelőtt, épp azért, mert munkaadó és közötte nines meg a régi szoros kapcsolat. Tehát mindkét fél érdekében feltétlenül helyre kell álla- nia a teljes együttműködésnek, hogy az új kereskedő nemzedék kellő felkészültséggel léphessen ki az élet- be. Mindkét előadást a hallgatóság nagy tetszéssel fogadta.

Faragó

Konyhaedények

Kizárólag elsőrangú külföldi áru.

Háztartási cikkek.

Mindennemű vasáru.

1630

Temesvár

Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 1/a.

Nagyban és kicsinyben

Ujból fenyeget a temesvári husháboru

**A mézárások és hentések a maximális árak felemelését kérik —
Küldöttség a polgármesternél — A marhakereskedők Lugosra
és Aradra viszik az állatokat**

A hentések vissza akarják adni iparigazolványukat

Temesvár, december 4.

A huskérdés ismét aktuális lett. Ujból kilátás van háboruskodásra, mert a mézárások és hentések semmi körülmények között nem hajlandók a november hónapról meghagyott és megerősített maximális árak mellett húst árusítani. Ezt a tényt szögezte le tegnap délelőtt az a héttagú bizottság, amely Piszika Sándor, Olariu Péter és Petcu ipartársulati titkár vezetésével megjelent a városházán és Dobosan János dr. főpolgármesternek memorandumot nyújtott át. A küldöttség szónoka előadta, hogy az árvizsgálóbizottság, amelyben a város tisztviselői és az érdekelt husiparosok vettek részt, a piaci árak és a beszerzési lehetőség figyelembevételével megállapította, hogy a december hónapra is érvényben hagyott maximális árak mellett a hentések és mézárások

képtelenek húst eladni,

mert ezen árak még a beszerzési kiadásokat sem térítik meg, annál kevésbé a költségeket és az esetleges hasznot. A maximális árak decemberre a következők: marhahús 30—32 lei, sertéshús 34—36 lei, zsir 54 lei kilónként. Ezzel szemben a hentések beadványukban kérték a marhahúsra 36—38, a sertéshúsra 40—42 és a zsírnak 56 leiben való megállapítását. Indokolják pedig az árak felemelését azzal, hogy az utóbbi időben az élősértés ára tetemesen növekedett, a marhánál viszont a bőr ára 14—18 leiel esett, ami viszont a húst

drágította meg

kilónként négy leiel. De különben is marhát a temesvári piacon már alig lehet kapni, mert a környékbeli marhakereskedők inkább Lugosra és Aradra viszik az állatokat, mert ott a hús ára magasabb és így többet kapnak az élősúly után. A temesvári hentések és mézárások viszont a maximális árak miatt az állatokat drágábban nem fizethetik meg. Mindezen érvek igazolására Piszika Sándor, a memorandum aláírója, próbaválgatást hozott javaslatba. A város eszközölje maga a vásárlást, a próbaválgatást és a kalkulálást, hogy meggyőződjék a jelenlegi

maximális árak

tarthatatlan voltáról. Méltányos elbánást kérnek, mert ha nem adnak nekik megélhetési lehetőséget, inkább visszaadják az iparigazolványukat.

Dobosan János dr. főpolgármester nyugodt figyelemmel hallgatta végig a panaszokat. Utalt első sorban arra, hogy ő maga is kint volt tegnap korán reggel az állati piacon, érdeklődött az árak

iránt és bizony hallotta, hogy a marha élősúlyáért 29—33 leit kértek és nem 35 leit. Ő minden polgárnak egyformán kívánja érdekeit védeni. A maximális árakat érett megfontolás után az állandó választmány állapította meg, illetve hagyta jóvá és így ezeket feltétlenül

respektálni kell.

Ö a memorandumot átveszi, ujból

Ady Endre négyesfogaton vonult be Moricz Zsigmond író Nagyváradra

Nagyvárad, december 4.

Moricz Zsigmond, a magyar írók egyik kimagasló alakja, tegnap délután a budapesti gyorsvonattal Romániába érkezett. Bihar-püspöki állomáson lépte át az ország határát, ahol a nagyváradi irodalmi és művészeti élet számos előkelősége fogadta. A hatóságok részéről a bihar-püspöki községi bíró, majd Ferenczy reformá-

az állandó választmány elé terjeszti, közben a város érdeklődni fog a szomszédos városokban érvényes hatósági árak iránt és, ha a szerzett tapasztalatok, többek között az élőállatok bevásárlási árai igazolni fogják az előadottakat, úgy az állandó választmány lesz hivatva dönteni. Addig is a maximális árak maradnak érvényben.

tus lelkész üdvözölték a kiváló író. Moricz Zsigmond ezután Bihar-püspökötől azon a négyesfogaton hajtattott be Nagyváradra, amelyen annak idején Ady Endre számtalan kirándulást tett. Nagyvárad környékére. Moricz Zsigmond még tegnap este Nagyváradon óriási érdeklődés és lelkes fogadtatás közepette előadást tartott. Utjának további programja még ismeretlen.

Házkutatások és iratelkobzások a regáti zsidó szövetség irodájában és az elnök lakásán

Bukarest, december 4.

A katonai ügyészség széleskörű házkutatást tartott az Uniunea Evreilor Romanii bukaresti helyiségében és Fildermann dr. szövetségi elnök lakásán, ahol elkoboztak külföldi levelezéseket és azonkívül számos propagandairatot foglaltak le. Az említett zsidó szövetség ellen

ugyanis az a vád merült fel, hogy külföldre anyagot szállított a Románia elleni propagandára. Az Univerul szerint a hatóságok szigorú diszkrecióval kezelik az ügyet és az elkobzott iratok tartalmáról nem adnak semmiféle felvilágosítást. A házkutatás és a hozzája fűzött magyarázat kínos feltűnést kelt.

Gyárigazgató és zombolyai vámtisztek bonyolult csempészési és megvesztegetési ügye

Temesvár, december 4.

Bűnügyi regényhez hasonló az az eset, amelynek főhőse Canne Jakab, a krajovai kendergyár igazgatója, akinek csempészési ügyében csak nemrégiben hozott felmentő ítéletet a temesvári ítélőtábla. Canne ez év tavaszán Zombolyánál el akarta hagyni az országot és egy százötvenezer liráról szóló csekket vitt magával. Pénzügyminiszteri rendelet értelmében csekket nem szabad kivinni az országból

engedély nélkül.

A zombolyai vámnál Nistor Jenő vámtiszt vizsgálta meg Cannet és megtalálta nála a csekket. Canne megállapodott Nistor Jenő, majd később az ügybe beleavatkozott Popescu György vámtisztviselővel, nézzék el ezt az esetet és ezzel szemben szolgálataikért egy kétszáz ezer leiről szóló adósi kötelezvényt nyújtott át, melyet hazaérkezése után Nistor Krajo-

ván a gyárban nála beválthat.

Canne elutazott Itáliába, majd üzleti ügyei elintézése után visszatért Krajovára. A gyár igazgatósága az adóslevelet nem akarta beváltani, hanem feljelentette Nistor és Popesut, akik a regátban érvényes törvény alapján azonnal

biróság elé kerültek

és mindkettőjüket megvesztegetés címen hat-hat havi börtönrre ítélték. Canne ellen Krajován nem indult meg az eljárás, mert a regáti büntetőtörvénykönyv nem bünteti a megvesztegetőt. Ellenben Canne ellen a temesvári törvényszéknél, majd utóbb a táblánál folytatódott most már az ügyészség részéről emelt vád alapján csekkesempészés miatt az eljárás. A temesvári törvényszék egy évre ítélte, a tábla — mint azt megirtuk — felmentette.

A két vámtiszt sem nyugodott bele az elítélésébe, hanem megfélembzte

Kozmetikai gyógyintézet

III, Piața Asaneștili (József-tér) 8. sz.

Kiváló szakorvos vezetésével speciális párisi technikával, vállalja minden szépség- és bőrhibák eredményes eltávolítását. Hajhulláskezelés. Fogyó- és hizókurák. Különleges szépségápolás és ránckezelés. — Legkiválóbb szépségápolási szerek egyedárúitása.

VAN SZÜKSÉGE KARÁCSONYI AJÁNDÉKOK-ra?

látogassa meg vételkényszer nélkül

a karácsonyi játékszer-kiállítás

STERNFELD A. utódjánál SCHWARTZ GYULA

Timișoara 1., Strada Mercy 2.

2525

az ítéletet a krajovai táblához azoricimen, hogy az ügy elbírálására kinttettel, arra, hogy

Zombolyán történt a temesvári törvényszék illetékes, krajovai tábla helyt adott a kéreleknek és így a temesvári ügyészség már nem emesak a két vámtiszt ellen, nem az itt érvényben levő magybüntetőjog alapján, megvesztegetésmiatt Canne igazgató ellen is vádemelt.

Ebben az ügyben tegnap tartomeg a főtárgyalást Hermannnos dr. tanácselnök büntető tanács. A két vámtiszt Mateu Simon ügyvéd védte, míg a már felmentett, most

ujból vád alá helyeztet

Canne igazgató nem jelent meg tárgyaláson. Erre a tárgyalást elasztották. Nagy érdeklődés kíséri nek az ügynek a kimenetelét, vajji a táblai felmentő ítélet után, amikifejti, hogy Canne nyugodtan viheki a csekket magával, a törvényszék megvesztegetés kérdésében milyen láspontra fog helyezkedni.

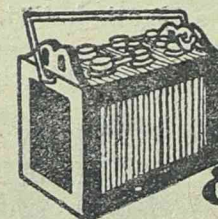
Bonyolult lakásügy mely két évig húzódott

Temesvár, december 4.

Két éve húzódó lakásügy nyert tnap befejezést. Korab Mária hánygyári tisztviselő nő hon alapbutorozott szobát rekvirált özveRózsánénak Józsefváros Pályavar-sor 10. szám alatti lakásában. özvegyasszony nemsokára rá meglés a leánya a lakását eladta Petrinár Jánosnak. Időközben azonban rárab Mária huga, bont szerzett a sik szobára. Petringenár átvette a kást, de a szobát nem adta oda Korab Mária hugának. A Korab nővérek perelték Petringenárt birtokháboricímén és a lakás átadását kérték, a törvényszék el is rendelt. Amiper a különböző fórumokat bejár Petringenár külföldre költözött. Jkor a lakásbizottság Zaic a Haralavámfőnöknek utalta ki az egész kást és egyben hatálytalanította Korab nővéreknek butorozott szolra kiadott honokat. Erőz szép nap megjelent a végrehajtó Zaicánál hivatkozott a temesvári törvénysítéletére, amely helyt adott a Korab nővérek keresetének, elrendeli Petgenár kilakoltatását és a lányokna birtokba való helyezést. Zaic a M a Simon ügyvéd utján a temesvári rásbiróságnál megtámadta az it végrehajthatóságának a jogerőssé. A járásbiróság azonban arra az láspontra helyezkedett, hogy Zaic jogutódja Petringenárnak, tehát kell lakoltatni. Felebbezés folytán temesvári törvényszék Athanasiu nácsa tárgyalta tegnap ezt a felkomplikált ügyet és kimondotta, h Zaicával szemben a Korab nővérek semmi perlőképességük nívisszahelyezési kérelmüket elutotta, egyben a végrehajtást mszüntette. Az ítélet nagyon érde mert két ugyanegy ügyben hozott vényszéki döntés áll egymás szemben.

SZTRAJKOLO TANÁROK. Kolvárról jelentik: A Tarbut zsidó liceiban tegnap beszüntették az előadkat, mert a zsidó hitközség nem uványozta ki a tanárok fizetését.

A DUPLA VIZUMKÉNYSZER. belügyminiszter rendeletet adott hogy 1927 január elsejétől kez minden állampolgárnak, aki utlelel külföldre utazik, kötelessége a reprefekurán a kintazást bejelelálttamozási vizumért jelentkezni. A 1927 január elseje után ilyen vizumal nem rendelkeznek, azokat a tárrendörség nem engedélyt a hron. Minden egyes utazás alkalmáki kell kérni ezt a vizumot.



AKKUMULATOR
SZARAZELEME
ÉS MINDEN
RÁDIOALKATRÉSZ
SZALLIT
Electron-Radi
SZT. GYÖRGY-TÉR

Rádiókészülékeket díjmentesen verifikáltat

Hétfőn, 6-án

EGHY GHYSSA

egyetlen táncestélye
a tisztikaszinóban.

Jegyek Lőb1-nél.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Tel.: 2-52

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Elfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okmány-ságban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Felelőtlen elemek

A hivatalos nagyképűködés aláarcát ugrálnak a fórumon és a nyilvánosság előtt úgy tesznek, mintha a temesvári magyar színház sorsa az ő hadabandázó taktikázásuktól függne. Őn szemérmetlenek, hogy a hatóságokhoz is elmerészkednek és ott folyóak kisdud játékaikat, mely nem is magyar színház megmentésére irányul, hanem saját egyéni becsvágya és hiúsági ambíciójukat hivatott követezni. És olyan mitugrálszokások vesznek, akik az idei szezonban még egyetlenegyszer sem voltak a színházban, előképzettségük és szellemi szintjük pedig mindenre inkább elcsúsztatja őket, mint önhatalmatlan egy ilyen, a temesvári és bánági magyarságra nagyfontosságú ügyben, amit szakállukra intézkedni, ajánlatot tenni és még a hivatalos fórumokra is tanácsal akarni ellátni. Együnkük. Egyedül. Minden felhatalmazás és megbízás nélkül olyan látszatot teremteni, mintha akár a Magyar Párt, bár pedig a közelmúltban megalakult színpártoló bizottság nevében járunk el. A nagyképűködő felelőtlen megkapták a méltó választ hivatalos helyen, ahol nagyon jól tudják, hogy a magyar színház sorsa nem ennyire vagy ezeknek a minden áron szerelni akaró embereknek ugrándozásán, hanem a temesvári közönség pártján múlik.

Dessewffy püspök emléke. Ma van a Dessewffy Sándor esanádi püspök elhalálzásának évfordulója. A temesvári székesegyház kriptájában nyugvó püspök lelkiüdvéért ma délután kilenc órakor gyászmise lesz, amelyet Fiedler István püspöki vikárius mond.

LABORU FENYEGET ANGLIA ÉS HANNA KÖZÖTT. Londonból jelentik: a kínai csapatok helyzete a háborúban megfordult. A hankai angol konzul azt mondta, hogy a kantonai csapatok főparancsnokának eljárása ellen tiltakozzék, mert a kantonai csapatok a főparancsnokát a konzul letartóztatását követelte. A kantonai csapatoknak a főparancsnoka úgy látja be a konzul letartóztatását, hogy a konzul dühre elöl védte meg. Anglia a konzul letartóztatásában casus bellit lát és az angol flotta utban van Hanka felé.

Bethlen biztos választási győzelmére. Budapestről táviratozzák: az országos választások előkészületei folyamatban vannak és a ketten legtovábbiban az ajánlási határidő már lejárt. Eddig ötvenegyszer egyhangú jelöltet már megválasztott képviselőnek lehet tekinteni, ezek közül negyvenöt egypárti, tizenegy a kormányt támogató gazdasági, egy fajvédő és egy ellenzéki, ez Apponyi Albert. Az egyhangú kerületeken kívül a kormánynak biztos még harminckét mandátum, mert ott csak a kormánypártiak állanak egymással szemben. A kormánypárt tehát ki-ki-ven választókerületben küzdelem nélkül jut mandátumhoz és a választás sorsa az ajánlásoktól már el is dőlt.

Látta a Pátriába Frida Taubert?

PARASZTPARTI KORMÁNY ALAKUL DANIÁBAN. Koppenhágából jelentik: Dániában tegnap folyták le a képviselőválasztásokat. Az eddig beérkezett jelentésekből megállapítható, hogy a szocialdemokraták és a radikálisok sok mandátumot vesztek. Ezzel szemben a konzervatívok és a parasztpártiak rengeteg mandátumot nyertek. Valószínűnek tartják, hogy a szocialdemokrata kormány lemond és az új kormányt esetleg a parasztpárt alakítja meg.

Ludendorffot operálták. Münchenből jelentik: Ludendorff tábornagyon súlyos gégeoperációt hajtották végre. A müncheni lapok jelentése szerint az operáció jól sikerült.

— Apa és fiu véres verekedése. Nagykömlősről jelentik: Nicola Jon nagykomlósi cigány és fia Nicola Dumitru összeszólalkoztak, mire az apa fejszét ragadott és fiára sujtott vele. A fiu felkapott egy vasvillát és azzal támadt apjára. A szomszédok válaszként szét öket, de akkorára már apa és fiu több sebből vérzett. A csendőrség mindkettőt beszállította a temesvári ügyészség fogházába.

Palaise de Danse (Wend) szombat és vasárnap 5 órai tea táncal és az új decemberi műsorral.

— A temesvári orvosklub vasárnap, a hó ötödikén tartja megnyitását, amely az orvostársadalom impozáns ünnepe lesz. Az új klub szívesen látogatott helye lesz Temesvár társalgalmának.

Autóbaleset. Három temesvári uriaszony: Frankl Sándorné, Lovas Antalné és Biró Dezsőné, továbbá Fränkl Nándor dr. lugosi ügyvéd és Somló György, a Margina részvénytársaság prokuristája autón Aradra igyekeztek. Vinga közelében az autó rugója eltört és a fedett gépkocsi felfordult, úgy, hogy a kerekei égnék állottak. Biró Dezsőné a fején megsebesült, a többiek pedig kisebb-nagyobb zúzódásokat szenvedtek.

Frida Tauber a Pátriában vasárnap délután is énekel.

— A Lakbélők Szövetsége vasárnap délelőtt tizenegy órakor a saját helyiségében gyűlést tart.

— Belga-francia tárgyalások. Brüsszelből jelentik: Vanderveelde belga miniszterelnök ma Párisba érkezik és Briand külügyminiszterrel megbeszélést tart. Vanderveelde Párisból Genfba utazik.

— Japán foghuzóművész Temesvárra. A kassai rendőrség előtt megjelent egy fiatalember és Tentu Konstantin brailai illetőségű fogtechnikusnak mutatkozott be. Engedélyt kért, hogy néhány hétig Kassán működhesse. Megemlítette, hogy a foghuzáshoz semmiféle műszert nem használ. A beteg fogat két ujjal fogja meg és egy másodperc alatt eltávolítja a szájrügből. Elmondta, hogy az utóbbi esztendőben Japánban tartózkodott, ahol elsajátította a japán fogászati művészetet. Athénbe, onnan felkeresi a romániai városokat és Temesvárt is meglátogatja, ahol kurzust akar tartani.

• Mit szol a Pátria-bar műsorához?

— Meglopták a vak trafikost. Mil-lecker Antal rokkant főhadnagy, aki a háboruban megvakult és jelenleg a józsefvárosi templommal szemben trafikos bódéja van, a monopolkartárba ment, ahol huszonkétezer leiert kártyát és gyufát vásárolt és az árut egy zsákban maga mellé tette a földre. Amíg várakozott, hogy cigarettát és dohányt is kapjon, addig valamely szemfüles tolvaj elemelte a zsákot és megszökött. A lopásról jelentést tett a rendőrségen, melynek részéről Mihuta komiszárus folytatja a nyomozást a tolvaj után.

— Halálozások. Demkó Gézáné Pusztinisen rövid szenvedés után meghalt. Az elhunyt uriaszonyban Demkó Géza pusztinisi jegyző édesanyját gyászolja. Az elhunyt Nagybeckerekre szállítják, ahol a családi sírboltban helyezik örök nyugalomra.

Lazarovics Györgyné, született Manoilovits, Lazarovics György gyárvárosi dohánytözsdetulajdonos felesége, hatvankét éves korában meghalt. Ma délután három órakor temetik a Főutca 32. számú házból a szerb temetőbe.

Voltam, vagyok, leszek,
Amig Koprolt eszek,

— Trotskij visszavonul. Moszkvából jelentik: Trotskij népbiztost a gazdasági bizottság elnöki állásától sajtókérelmére felmentették és helyébe Rukimovicsot, a legfőbb mezőgazdasági tanács helyettes elnökét nevezték ki.

— Az Országos Orvosszövetség temesvári és temestorontáli fiókja Babes Viktor dr. bukaresti egyetemi tanárnak, a kiváló tudósnak elhunyt alkalmából a Tiszti Kaszinó disztermében december 6-án, délelőtt 11 órakor gyászünnepélyt rendez a következő programmal: 11 órakor rekviem a román orthodox székesegyházban, 11.30 perckor a Tiszti Kaszinó disztermében: Megnyitó beszéd, tartja Livius Gábor dr. elnök, 2. Emlékbeszéd, tartja Telegut I. dr., 3. „Ti szomorú füzek” Grădinaru-Dragoitól, éneklő a Doina-kar, 4. Német emlékbeszéd, tartja Hoffmann N. dr., 5. Schubert: Vonósnygyes B-moll Tomm-Ungár-Brandeis-Goriant. Szabad bemenet.

— Elhunyt francia politikus. Párisból jelentik: Henry Simon, Poincaré miniszterelnök egyik legbizalmasabb embere, a francia kamara pénzügyi bizottságának az elnöke, tegnap Párisban szívizélhűdés következtében hirtelen meghalt. Az elhunyt politikus délután még résztvett a kamara ülésén, este nyolckor ért haza, ahol hirtelen rosszullet fogta el és pillanatok alatt meghalt.

• Mindenki nézze meg a Lloyd-Taverna műsorát.

— Mozgalom a földadó és vasuti tarifa leszállításáért. A temesvári mezőgazdasági kamara legutóbb két ízben is memorandummal járult az illetékes körökhöz. Az egyiket a pénzügyminiszteriumhoz, a másikat a közlekedésügyi miniszteriumhoz intézte. Az egyik memorandumban tiltakozott a földadó felemelése ellen, míg a másikban kifejtette, hogy feltétlenül szükséges a túlmagas vasuti tehertételek leszállítása, mert a mai horribilis vasuti díjtételek mellett nemcsak, hogy az országban való szállítás utközik nehézségekbe, hanem megbénítja a kivitelt is. A temesvári mezőgazdasági kamara akciójához az ország összes kamarái csatlakoztak.

Frida Tauber a Pátriában énekel.

* Mikulások, zsardinetek, cukorkák, csokoládék és mindenféle kedves meglepetések Zsuzsi csemegeüzletben a Lloyd-soron.

— Utonálló suhanok garázdálkodnak Temesvár külső részein. Régi panasz, hogy Temesvár külső részein alig van rendőr. Ennek köszönhető azután az, hogy a város szélén az esti időben a járőrelőket nem egyszer inzultálják. A Preyer-utca végén a Szabadfalu felé vezető uton nap-nap után fordulnak elő ilyen inzultusok. Tegnap este egy temesvári magánhivatalnok két hölgy kíséretében igyekezett Szabadfalura, amikor a Preyer-utca végén több suhané toppant eléjük, akik eleintén szavakkal inzultálták őket, majd tettelegességre akartak vetemedni. A szorongatott helyzetben levőknek szerencsére sikerült a közeli vámházba menekülni és csak jó idő múlva — mikor támadók már eltávoztak — merték utjukat folytatni.

— A Magyar Nőegylet Mikulás-estélye. A Temesvári Magyar Nőegylet december ötödikén, délután öt órakor a gyárvárosi Vigadóban sorsolással és táncal egybekötött Mikulás-estélyt rendez. Az estélyen szívesen látnak vendégeket is. Beléptidij nincs, a teajegy ára huszonöt lei.

— Párisi táncrevü. A nagy érdeklődésre való tekintettel a józsefvárosi római katolikus hitközség által rendezett párisi táncrevü háromszor kerül előadásra és pedig december 9-én este, december 10-én délután és december 12-én délelőtt a városi színházban. Különösen nagy érdeklődésre számíthatnak Lenhardt Irmus, Bingert Pipi, Rózsa Valy, Ney Baba, Tunner Irénke, Geiringer Ibolyka, Tunner Rózsi, Tunner Ilonka, Schillinger Évi, Fischer Istvánka, Hirschl Irén és Anheuer Lotti ballettprodukciói. Azonkívül sok egyéb tánc is lesz.



Széppé

varázsol

ELIDA
IDEAL-SZAPPAN

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

— **Uj fordító iroda.** Luca György hirlapíró Jenő hereg-utca 5. szám alatt, a Bőr című szaklap szerkesztőségében fordító irodát nyitott. Elvállal románból magyar és németre való fordításokat, valamint fordít magyarból, németből románra.

— **Kereskedelmi alkalmazottak gyűlése.** A temesvári kereskedelmi alkalmazottak és magántisztviselők egyesülete vasárnap, december ötödikén, délelőtt tizenegy órakor a Munkásotthonban taggyűlést tart. A tagokat ezúton hívja meg a vezetőség.

* **Korcsolyák,** pernyefogók, kályha-ellenzők, fáskosarak és valamennyi konyhaberendezési tárgy kapható **Scherler Ottó** vaskereskedésében, Belváros, Str. Eminescu 6.

— **A bányási dohánybevéltás.** A bányási dohánytermelési körzet terményeinek beváltása most kezdődött és azt két bizottság végzi. Az első bizottság a temesvári, dentai és jánosföldi dohányt váltja be. Elnöke **M. A. R. D. A. N. Dionisz** dohánygyári igazgató. A második bizottságnak, mely a lugosi és máslaki körzetben termelt dohányt váltja be, elnöke **Achim Viktor** termelési kerületi felügyelő. A beváltás január végéig tart. A beváltott dohány elraktározását és szakzerű kezelését a dohánybevéltási hivatal erjesztési telepén végzik, melynek műszaki vezetésével **Oszlár Károly** szubinspektor lett megbízva.

Ha elhagyott a szeretőd,
öld bánatod borba,
de ha gyomrod hagyta cserbe,
bizzál a **Koprolba!**

— **Politikai villásreggeli.** Párisból jelentik: Chamberlain angol külügyminiszter ma délben az angol nagykövetségen villásreggelit ad és erre meghívta Poincarét, Briandot, Zaleski lengyel külügyminisztert, Hoesch német és Avezzano olasz nagyköveteit. Az államférfiak tanácskozásán Németország katonai ellenőrzésének kérdése kerül megvitatásra.

* **Bénautók** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

— **Gól.** Hétfőtől kezdve Gól címen Temesvárott új független sportlap indul meg. Egyes szám ára 3 lei.

* **Női filc- és bársonykalap** legelőnyösebben **N. C. D. A. N. Iel** cégnél. Detaileladás a gyárépületben, József-tér 12, a Küttl-térrel szemben.

— **Vörös győzelem** Kinában. Londonból táviratozzák: Henkauban és a kínai haremezökön a helyzet változatlan. A kantoni csapatok negyven kilométerre megközelítették Sanghait. A külföldiek a városból ezerszámmal menekülnek. Sanghaiban lázasan folynak az erődítési munkálatok.

* **A „GENERALA.”** Biztosító Társulat irodáját a Lloyd sorról, az intézet saját házába Belváros, Mercy-utca 10. szám alá helyezte át. Telefon 7 44.

— **Demokrat.** A Demokrat című folyóiratnak most jelent meg harmadik száma. Az érdekes és aktuális tartalmu lap ára tizenöt lei és minden ujságárusnál kapható.

* **Frida Taubert** meg kell nézni a Pátriában.

— **Mikulás-est.** Ma este tartja az Erzsébetvárosi Társaskör a Mikulás-féle — volt Novotny — vendéglőben nagyszabású műsoros Mikulás-estéjét. Beléptidij személyenként adóval együtt 70, 50 és 30 lei.

Színház

Csipkerózsa. A színház ma délután négy órakor gyermekelőadást rendez. Színrekerül olcsó helyárrakkal a Csipkerózsa című háromfelvonásos mesejáték.

A Cárno. Vasárnap délután hat órakor Jósika Micivel a címszerepben **Biró Lajos** és **Lengyel Menyhért** szindarabja, a Cárno kerül színre.

Varázskeringő. Strausz remek operettjét, a Varázskeringőt újítja fel ma este a színház. A vezető szerepekben **Halmos Mici,** **Zilahy Irén,** **Fratta Géza,** **Táray Böske,** **Kassay Károly** és **Sós Mihály** lépnek fel. A Varázskeringőt vasárnap este 9-kor megismétlik.

Szeretek egy színésznőt. A színház legközelebbi prózai újdonsága **Fodor Lászlónak,** a **Dr. Szabó Juci** kiváló szerzőjének. Szeretek egy színésznőt című vígjáték, amelyre a drámai együttes már nagyban készül.

Heti műsor:

Szombat délután négy órakor: Csipkerózsa. Ifjúsági gyermekelőadás. Szombat este 8: Varázskeringő. Vasárnap d. u. 3: Goldstein Számi.

este 6: Cárno.
este 1/9: Varázskeringő.

Megjelent
a pesti Nádor-féle

Nótás Karácsonyi Album

Egyetlen pazar ajándék zene kedvelőknek.

Kálmán zeneműkiadás
Belváros, Hunyadi-utca.

Üzleti helyezés

Értesitem t. vevőimet, hogy üzleti helyiséget a gyárvárosi Háró király-utca 11. sz. alól a józsefvárosi **Bul. Carol (Hunyadi-ut)** 2. sz. alá helyeztem át. Rendelések pontos eszközöltetnek. — Tisztelettel

Grigoriu Nicolae, cipész

Ne pazarolja hiába a pénzét
silány utánzatokra...
vásároljon csak
valódi

grammofont

Katzky-nál

Timisoara, Mercy-utca 10.

Grammofonlemezek nagy választékban 70 leitől feljebb. 1597

HAAS LIPÓT, Temesvár-Belváros, Lloyd-sor

LINOLEUM- és SZŐNYEGÁRUHÁZA

jelentí t. vevőközönségének, hogy üzlethelyiségének megnagyobbításával kapcsolatosan linoleum, viasszosvászon, sár- és hócipő árait a mai naptól kezdve

10 és 15%-kal redukálta

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasság

Házasság közvetítési ügyben méltóztassék bizalommal a mor házasságközvetítő-irodához fordulni. Cégjelzéstelen levelezés. Discretio biztosítva Timisoara I., Str. Primarie 16 (Városház-u.)

Alkalmazás

Keresünk 20—22 év körüli komolyabb hivatalnoktól gépmű tudót. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével a kiadóba „Szerény” jellegre.

Kezdő hivatalnok magyar, német nyelvtudással, aki gépmű is tud, felvételük. Ajánlatokat „Ügyes kezdő” jellegre. (2063)

Allást keres

Jómegjelenésű urleány keres eladót vagy üzletvezetőt állást. Szíves meghívásokat „Ilyen állásban már volt” jellegre a kiadóba.

Adás-vétel

Megvételre kerestetik hárfia és cselló. Ajánlatokat árjegyzékkel „Hangszerek” jellegre a kiadóba. (5060)

Takarékú zelyet priváttól vennék. Címeket a kiadóba kérek.

Lakás

Kétszobás lakást lehetőleg modern, lelépés nélkül magas házbérrel kerestetik. Telefon 16-90. Rador. (5103)

4 szobás gyönyörű lakásonat összes mellékkeliséggel, balkonnal, a Belvárosban, elcserélném külvárosi lehetőleg kertés lakással. Ajánlatokat „Gyönyörű lakás” jellegre a kiadóba. (5063)

Különléle

Zongorák és pianók nagy választékban. Zongorakülönlegességek az előkelő zenevilág részére. Megtekinthető **Wolka** zongorakészítőnél, Temesvár-Józsefváros, Török-utca 4. (1548)

Művészeti szabadiskola

nyílik meg Temesvárott **Kóra Nándor** és **Varga Albert** festőművészek vezetésével a gyárvárosi **Andrássy-ut 4. szám** alatti műteremben. Nappali és esti tanfolyamok. Beiratkozás és érdeklődés egész napon át az iskola műtermeiben. (1613)

100.000 leit

3 hónapra kölcsön adok, megfelelő biztosíték ellenében. Relektálók ajánlatait a kamat feltüntetésével „Száz ezer” jellegre a kiadóhivatal. (1677)

Felsőruha, fehérnemű, kalap, trikótaj-harisnya, a legolcsóbban beszerezhető (tisztviselőknek kedvezmény) a most megnyílt „Salon Elegant”-ban. Deutsches Haus. (1698)

Rózsa és Schampion

burgonya

kapható házhoz szállítva **Pionnál,** Józsefváros, Hunyadi-ut 51. Telefon 15-78. 1620

Kardos-telepen

uj kövesut mentén
120 □óles telek 24.000 leu,
építőanyagot szintén részletre kap.

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám
Állandó nagy raktár

Eladok házhelyeket

a legolcsóbban és legjutányosabban Gyárváros, Távirada- és Damjanich-utca közvetlen szomszédságában **részlet fizetésre és kamatmentesen.**

Érdeklődéseket kérem Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 3. szám, a kapu alatt jobbra. 1636

Butorok készítését

bármily kivitelben vállalom.

Wildpret Ferenc

Kossuth Lajos-utca 1. 1149

Ha szép akar lenni, használjon **Kulka-féle** Lilliomtej-krémet, lilliomzappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag **Kulka Emil** városi gyógyszerárában, a Fekete Sza-hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

Mikulásra alkalmas
ajándékokat csak

a

JUVELIER

ékszerüzletben lehet
jól és olcsón vásárolni

Juvelier

Timisoara - Belváros
Mercy-utca 3.
kapu alatt.